

EmQue_DE

© Carolien Rieffe, Developmental Psychology, Leiden University, the Netherlands, www.focusonemotions.nl.

Rieffe, C., Ketelaar, L., & Wiefferink, C. H. (2010). Assessing empathy in young children; construction and validation of an empathy questionnaire (EmQue). *Personality and Individual Differences*, 49, 362–367.

Authorized German translation by Dr. phil. Katja Bödeker, Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeutin Klinik für Psychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie des Kindes- und Jugendalters Charité Campus Virchow Klinikum.

EmQue

Die folgenden Aussagen beziehen sich auf das Verhalten Ihres Kindes in den letzten 2 Monaten. Bitte beantworten Sie diese, so gut es Ihnen möglich ist, selbst wenn das in der Aussage erwähnte Verhalten nicht auf Ihr Kind zuzutreffen scheint. Bitte lassen Sie keine Frage aus!

Bitte wählen Sie aus den folgenden Alternativen aus:

- Überhaupt nicht zutreffend (soweit es Ihnen bewusst ist)
- Ein wenig oder manchmal zutreffend
- Deutlich oder oft zutreffend

	Nein	Manchmal	Oft
1. Wenn ein anderes Kind weint, wird mein Kind auch traurig.			
2. Wenn ich klar mache, dass ich ein wenig Ruhe möchte, versucht mein Kind, mich nicht zu stören.			
3. Wenn mein Kind andere Kinder lachen sieht, fängt er/sie auch an zu lachen.			
4. Mein Kind muss auch getröstet werden, wenn ein anderes Kind Schmerzen hat.			
5. Wenn ein anderes Kind anfängt zu weinen, versucht mein Kind ihn/sie zu trösten.			
6. Wenn ein Erwachsener wütend auf ein anderes Kind wird, schaut mein Kind aufmerksam zu.			
7. Wenn ein anderes Kind schwer stürzt, tut mein Kind kurz danach so, als würde es auch fallen.			
8. Wenn ein anderes Kind traurig wird, versucht mein Kind ihn/sie aufzuheitern.			
9. Mein Kind schaut auf, wenn ein anderes Kind lacht.			
10. Wenn ein anderes Kind traurig ist, muss mein Kind auch getröstet werden.			
11. Wenn ich klarmache, dass ich etwas allein tun möchte (z.B. Lesen), lässt mein Kind mich für eine Weile allein.			
12. Wenn Erwachsene lachen, versucht mein Kind, sich ihnen zu nähern.			
13. Wenn ein anderes Kind Angst bekommt, erstarrt mein Kind oder fängt an zu weinen.			
14. Wenn zwei Kinder zanken, versucht mein Kind, sie zu stoppen.			
15. Mein Kind schaut auf, wenn ein anderes Kind weint.			
16. Wenn andere Kinder streiten, wird mein Kind unruhig.			
17. Wenn ein anderes Kind Angst bekommt, versucht mein Kind ihm/ihr zu helfen.			
18. Wenn ein anderes Kind wütend ist, stoppt mein Kind sein eigenes Spiel, um zuzuschauen.			
19. Wenn ein anderes Kind weint, schaut mein Kind weg.			
20. Wenn andere Kinder zanken, möchte mein Kind sehen, was los ist.			